



TOKYO OFFICE
ASK BLDG 3F 3-12-22,
KAYABA-CHO, NIHONBASHI
CHUOKU, TOKYO 103-0025

OSAKA OFFICE
YAMAGUCHI-GEN BLDG. 4F
3-4-1, BINGOMACHI, CHUO-KU,
OSAKA 541-0051

LCL CONSOLIDATION SERVICE FOR SHANGHAI (TYO/YOK)

SUBJECT TO CHANGE WITH OR WITHOUT NOTICE

7/23TYO出港分からCFS CUT日が変更になります。ご注意ください。

YOK出港分は通常通りです。

VESSEL	VOY	ETD TOKYO(THU)		ETD YOKOHAMA(MON-TUE)		CUT			ETA SHANGHAI		
						SMZ	YOK	TYO			
**MILD WALTZ	2042W	10/15	-	10/15			10/12	10/12	10/13	10/18	
MILD SONATA	2042W				10/19	-	10/20	10/14	10/15	10/15	10/22
MILD WALTZ	2043W	10/22	-	10/22				10/19	10/19	10/20	10/25
MILD SONATA	2043W				10/26	-	10/27	10/21	10/22	10/22	10/29
**CHUN JIN	2044W	10/29	-	10/29				10/26	10/26	10/27	11/1
MILD SONATA	2044W				11/2	-	11/3	10/28	10/29	10/29	11/5
MILD WALTZ	2045W	11/5	-	11/5				10/30	10/30	11/2	11/8
MILD SONATA	2045W				11/9	-	11/10	11/4	11/5	11/5	11/12
MILD WALTZ	2046W	11/12	-	11/12				11/9	11/9	11/10	11/15
MILD SONATA	2046W				11/16	-	11/17	11/11	11/12	11/12	11/19
MILD WALTZ	2047W	11/19	-	11/19				11/16	11/16	11/17	11/22
*)NO SERVICE											
MILD WALTZ	2048W	11/26	-	11/26				11/20	11/20	11/24	11/29

斜字体: CUT 日が早まっております。

スケジュールは変更の可能性があります。予めご了承下さい。 ****本船変更がございます。**

[ご注意] 中国における国慶節(10/1-8)のため、スケジュールが予告なく変更となる場合がございます。予めご了承ください。

CFS搬入先

東京 nis_tkc@nisseigrp.co.jp	株式会社 日成(協同組合 東京海貨センター内4F) 東京都大田区東海4-3-1 TEL:03-5492-7251 FAX:03-3790-8085 NACCS CODE : 1FW69
横浜 nissei-ykk@nisseigrp.co.jp	株式会社 日成(横浜港運事業協同組合内2F) 神奈川県横浜市中区本牧埠頭1 TEL:045-622-5771 FAX:045-622-6344 NACCS CODE : 2EW30
清水	天野回漕店袖師第一埠頭事務所 静岡県清水区横砂御林脇408-18 TEL:054-365-4021 FAX:054-364-5195 NACCS CODE:5NW10

**東京CFS,横浜CFS へのD/Rの差し入れは、メールにて承っております。タイトル欄に本船名+BOOKING NO.を御記載頂き、各倉庫のアドレスへご送付ください。

D/R専用アドレス(drjpn@vanguardlogistics.com)への送付をお願い致します。(EXCEL形式でいただけますと幸いです。)※必ずBOOKING#を件名にご入力下さい。

* 上海経由の内陸向けは、上海港で通関後トラックにてデリバリーいたします。

* 事前にCONSIGNEE 様情報をお知らせください。

* SHIPPER様/CONSIGNEE様/NOTIFY PARTY様 の住所/TEL/FAX番号をD/R 上に記載をお願いします。

* 中国向け御荷物の木材梱包については、国際基準NO.15(ISPM)に沿った消毒措置とマーク表示をお願いいたします。

* 送り状には VLS 扱い・ブッキングナンバー・仕向地・個数・通関業者名・ケースマークを明記願います。

* BOOKINGの際、長尺/重量物/背高、及び条件付貨物(段積み不可など)に関しては、必ずお知らせください。お受けできない場合もございます。

BOOKINGお問合せ先/

ヴァンガード・ロジスティクス・サーヴィセス日本(株)

TEL:06-6226-2938 FAX:06-6203-7565

F/D : 0120-89-2227